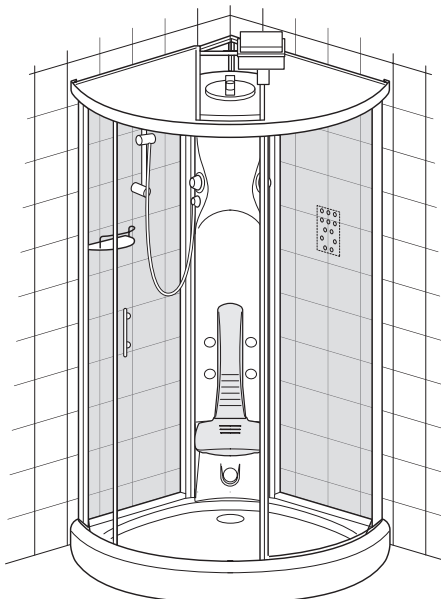


Installazione ad angolo
Corner installation
Enckinstallation
Installation d'angle
Instalacion en angulo



CARATTERISTICHE CHARACTERISTICS TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUES CARACTERISTICAS					MULTISYSTEM	VAPORSYSTEM		
DIMENSIONALI	DIMENSIONS	ABMESSUNGEN	DIMENSIONNELLES	DIMENSIONALES				
Lunghezza	Length	Länge	Longueur	Longitud	cm.	97	97	
Larghezza	Width	Breite	Largeur	Anchura	cm.	97	97	
Altezza	Height	Höhe	Hauteur	Altura	cm.	230,5	230,5	
Peso netto	Net weight	Nettogewicht	Poids net	Peso neto	Kg.	137	140	
Peso operativo	Operating weight	Operatives Gewicht	Poids en service	Peso operativo	Kg.	217	220	
FUNZIONALI	FUNCTIONS	FUNKTIONEN	FONCTIONNELLES	FUNCIONALES				
Rubinetto	Tap	Absperrventil	Robinet	Grifo		1	1	
Deviatore	Flow deviator	Umsteller	Inverseur	Desviador		1	1	
Miscelatore	Mixer	Mischer	Mitigeur	Mezclador		1	1	
Doccetta	Shower	Handbrause	Douchette	Ducha		1	1	
Getto piedi	Foot-level jet	Fußdüse	Jet pieds	Chorro pies		-	1	
Cascata	Waterfall	Kaskade	Cascade	Cascada		1	1	
Ugelli dorsali	Dorsal jets	Rückenmassagedüsen	Buses dorsales	Boquillas dorsales		4	4	
Ugelli cervicali	Cervical jets	Nackenmassagedüsen	Buses cervicales	Boquillas cervicales		5	5	
Bagno Turco	Turkish bath	Dampfbad	Bain turc	Baño Turco		-	1	
Doccia Scozzese	Scottish shower	Wechseldusche	Douche écossaise	Ducha escocesa		-	-	
Lampada	Underwater lamp	Beleuchtung	Lampe	Lámpara		-	-	
Display elettronico	Electronic display	Elektr. Display	Afficheur électronique	Pantalla electrónica		-	1	
Dispenser	Dispenser	Dispenser	Distributeur	Dispenser		-	1	
Soffione	Shower head	Kopfbrause	Pomme de douche	Inyector		1	1	
IDRAULICHE	HYDRAULIC	HYDRAULISCHE	HYDRAULIQUES	HIDRAULICAS				
Portata acqua	Water delivery	Förderleistung	Débit eau	Caudal agua	lt.min	8÷13	8÷13	
Pressione rete	Mains pressure	Versorgungsdruck	Pression réseau	Presión red	(1) bar	1÷3,5	1÷3,5	
Pressione dinamica	Dynamic pressure	Dynamischer Druck	Pression dynamique	Presión dinámica	(2) bar	2,5	2,5	
Allacciamento rete	Mains connection	Netzanschluss	Raccordement réseau	Conexión red		1/2"	1/2"	
Scarico	Drain coupling	Ablauf	Evacuation	Desagüe		Ø40/50	Ø40/50	
ELETRICHE	ELECTRICAL	ELEKTRISCHE	ELECTRIQUES	ELECTRICAS				
Tensione	Voltage	Spannung	Tension	Tensión	Volt	-	230	
Frequenza	Frequency	Frequenz	Fréquence	Frecuencia	Hz	-	50	
Potenza assorbita	Power absorption	Aufg. Leistung	Puissance absorbée	Potencia absorbida	kW	-	2,6	
Corrente	Current	Stromaufnahme	Courant	Corriente	A	-	11	

Italiano
Accertarsi che l'impianto elettrico dello stabile sia protetto da un interruttore differenziale (0,03A) e che l'impianto

English
Ensure that the household electrical circuit is protected by a differential switch (0.03A) and that the earth

Deutsch
Die elektrische Anlage des Gebäudes muss durch einen FI-Schutzschalter (0,03A) geschützt sein und die

Français
L'installation électrique de l'immeuble doit être protégée par un interrupteur différentiel (0,03A) ; l'installation de mise

Español
Asegurarse de que la instalación eléctrica del inmueble esté protegida por un diferencial (0,03A) y que la instalación

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

гидромассаж **СЕРВИС**
(495) 937 2237 982 3530

www.hydroserve.ru

МОНТАЖ, ГАРАНТИЙНОЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ПОСТАВКА КОМПЛЕКТУЮЩИХ

Москва: Олимпийский пр-т, д. 16, стр.1, с/к "Олимпийский", под. 6 "Б", 3 этаж +7 (495) 937 2237;
Санкт-Петербург: +7 (812) 740 7361;
Новосибирск: +7 (383) 271 5673;
Самара: +7 (846) 266 6502;
Ростов-на-Дону: +7 (8632) 276 145;
Екатеринбург: +7 (343) 345 2300;
Краснодар: +7 (861) 210 1291

(*) = Altezza minima rivestimento piastrelle e priva di sporgenze.

■ = Aree disponibili per gli allacciamenti.
Le misure sono espresse in cm.

(*) = Minimum height of tiled wall (flat and without protuberances).

■ = Area for positioning of the outlets
All measurements shown are in centimetres.

(*) = Mindesthöhe der Fliesenwand (darf keine Vorsprünge aufweisen).

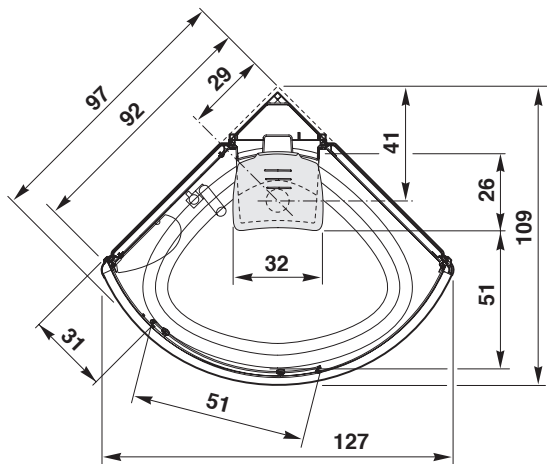
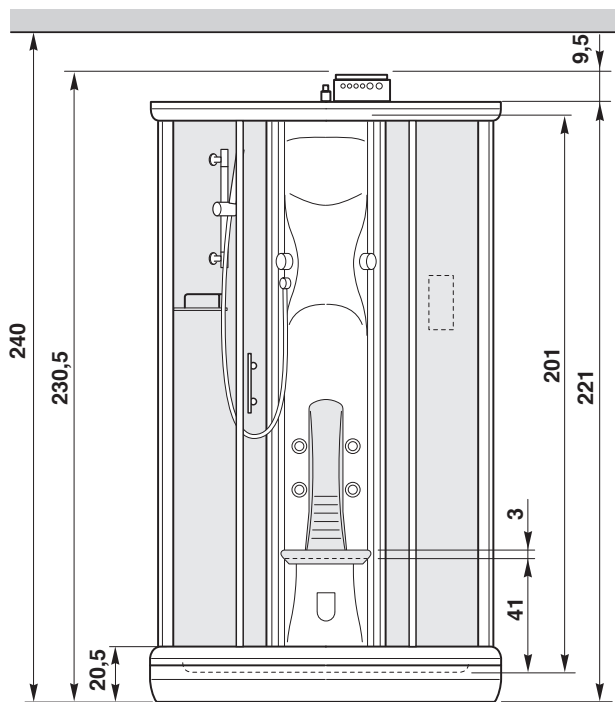
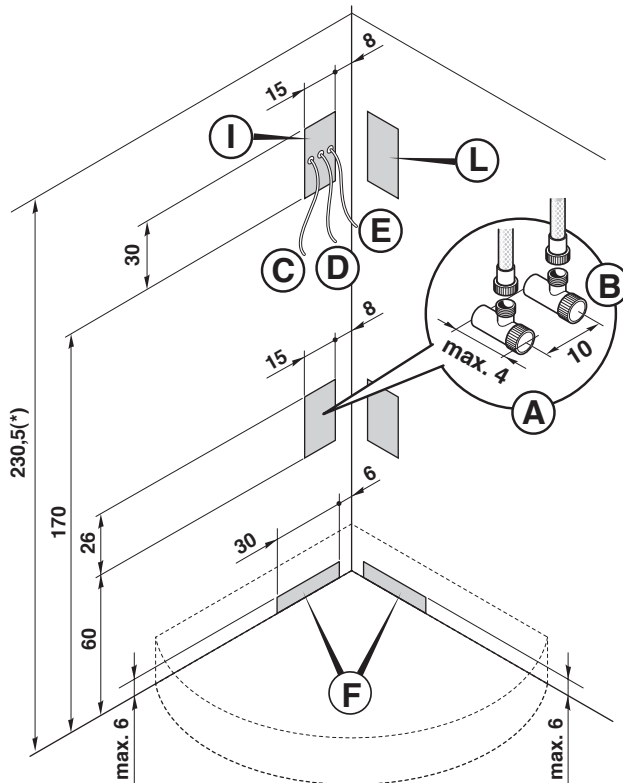
■ = Für die Anschlüsse verfügbare Bereiche.
Abmessungen in cm.

(*) = Hauteur minimum prévue de surface carrelée et sans saillies.

■ = Zones disponibles pour les raccordements.
Les mesures sont en cm.

(*) = Altura mínima alicatado y sin partes sobresalientes.

■ = Areas disponibles para los empalmes
Las medidas se dan en centímetros.



LEGENDA

- (A) Attacco acqua calda 1/2".
- (B) Attacco acqua fredda 1/2".
- (C) Uscita cavo allarme mt. 2 tipo H052x0,5 mm². Tensione 250V CA (max).
- (D) Uscita cavo alimentazione mt. 2 tipo H05-3x2,5 mm². Tensione 220-240V CA (max).
- (E) Uscita cavo equipotenziale.
- (F) Area per scarico a parete Ø40/50.
- (I) Area cavi alimentazione.
- (L) Area cavi aliment. (alternativa).
- (1) Pressione limite d'esercizio
- (2) Pressione di rilevamento portate

LEGEND

- (A) 1/2" hot water coupling.
- (B) 1/2" cold water coupling.
- (C) Outlet for cable (type H05 2x0.5 mm²) for alarm.
- (D) Outlet for 2m power cable (type H05-3x25mm²). Voltage 250V AC (max).
- (E) Outlet for equipotential cable.
- (F) Area for positioning of Ø40/50 wall drain outlet.
- (I) Area for power cables.
- (L) Area for power cables (alternative).
- (1) Maximum operating pressure
- (2) Delivery measurement pressure

ZEICHENERKLÄRUNG

- (A) Warmwasseranschluss, Durchm. 1/2".
- (B) Kaltwasseranschluss, Durchm. 1/2".
- (C) Wanddurchgang für Anschlusskabel der Alarm-/Notrufvorrichtung, 2 m, Typ H05 2x0,5 mm². Spannung 250V Wechselstrom (max).
- (D) Wanddurchgang Netzanschlusskabel, 2m, Typ H05-3x2,5 mm². Spannung 220-240V Wechselstrom (max).
- (E) Wanddurchgang Erdungskabel.
- (F) Für den Wandablauf Ø40/50 verfügbare Bereiche.
- (I) Bereich für Netzanschlusskabel.
- (L) Bereich für Netzanschlusskabel (Alternative).
- (1) Grenzbetriebsdruck
- (2) Durchflussmessdruck

LEGENDE

- (A) Raccord eau chaude, diam. 1/2".
- (B) Raccord eau froide, diam. 1/2".
- (C) Sortie câble alimentation 2 m, type H05 2x0,5 mm² pour alarme. Tension 250V c.a. (max).
- (D) Sortie câble alimentation 2 m, type H05-3x2,5 mm². Tension 220-240V c.a. (max).
- (E) Sortie câble equipotentiel.
- (F) Zones disponibles pour l'evacuation murale Ø40/50.
- (I) Zone câbles alimentation.
- (L) Zone câbles alimentation (alternative).
- (1) Pression limite de fonctionnement
- (2) Pression limite de fonctionnement

LEYENDA

- (A) Conexión agua caliente, diám. 1/2".
- (B) Conexión agua fría, diám. 1/2".
- (C) Salida cable m. 2 tipo H05 2x0,5 mm² para alarma. Tensión 250V CA (max).
- (D) Salida cable alimentación m. 2 tipo H05-3x2,5 mm². Tensión 220-240V CA (max).
- (E) Salida cable equipotencial.
- (F) Area disponibles para el desagüe a pared Ø40/50.
- (I) Area cables alimentación.
- (L) Area cables aliment. (alternativa).
- (1) Presión límite de ejercicio
- (2) Presión de medida de caudal